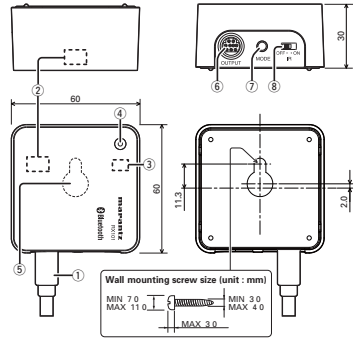


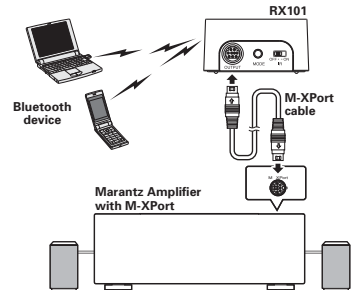
marantz®

Model RX101 User Guide WIRELESS RECEIVER (2/2)

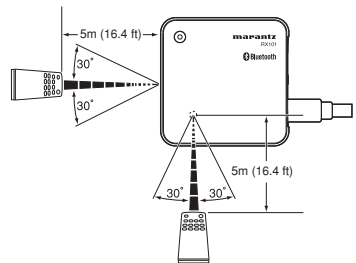
■ NAMES OF PARTS



■ CONNECTION



■ REMOTE CONTROLLER OPERATION RANGE



日本語

Bluetooth通信における使用上のご注意

- 以下の場合は、Bluetooth通信に障害を起す場合があります。
 - 金属物の近くでBluetooth通信を行なっているとき
 - 無線LANが構築されている場所、電子レンジを使用中の周辺、またはその他電磁波が発生している場所などでBluetooth通信を行なっているとき

Bluetooth機器と無線LAN (IEEE802.11b/g) は同 周波数帯 (2.4GHz帯) を使用するため、無線LANを構築した機器の近くで使用すると、電波干渉が発生し、通信速度の低下、雑音や接続エラーの原因になる場合があります。

- Bluetooth機器が発生する電波は、電子医療機器などの動作に影響を及ぼす可能性があります。場合によっては事故が発生させる原因になりますので、次の場所では本機を使用しないでください。
 - 病院内・電車内・航空機内
 - ガソリンスタンドなど引火性ガスの発生する場所
 - 自動ドアや火災報知機の近く

- Bluetooth® のドマ、クオおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc が所有する登録商標であり、マランプは、これら商標を使用する許可を受けています。他のトレード、クオおよび商標は、各所有権者が所有する財産です。
- すべてのBluetooth機器との接続を保証するものではありません。

ENGLISH

Precautions on Bluetooth communication.

- Bluetooth communication may be interfered with by the following causes
- When you perform Bluetooth communication near metal objects
- When a device using radio waves such as a wireless LAN device or microwave oven is in use near this product

Because Bluetooth devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency radio wave interference may occur and result in communication speed deterioration noise or in a id connection

- Microwaves emitting from Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Do not use this product in the following locations as it may cause an accident
 - in a hospital train airplane
 - where inflammable gas is present such as a petrol station
 - near automatic doors or fire alarm

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG Inc. and any use of such marks by Marantz is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners
- Connection with all existing Bluetooth devices is not guaranteed

FRANÇAIS

Précautions d'opération de communications Bluetooth.

- Les situations suivantes peuvent causer des interférences avec les communications Bluetooth
 - Si une communications Bluetooth est établie près d'objets métalliques
 - Si un périphérique utilisant des ondes radio tel qu'un périphérique réseau sans fil ou un four à micro ondes est utilisé près de ce produit

Les périphériques Bluetooth et les réseaux locaux sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence. Des interférences d'ondes radio peuvent donc survenir et causer des problèmes de vitesse de communication des parasites ou des connexions non valides

- Les micro ondes émises par les périphériques Bluetooth peuvent affecter l'opération d'appareils médicaux électroniques. N'utilisez pas ce produit dans les endroits suivants pour éviter de causer des accidents
 - dans un hôpital un train un avion
 - en cas de présence de gaz inflammable comme par exemple dans des stations d'essence
 - près de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Inc. et l'utilisation de ces marques par Marantz est accordée sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs
- Une connexion avec tous les périphériques Bluetooth existants n'est pas garantie

DEUTSCH

Sicherheitshinweise bei der Bluetooth-Kommunikation.

- Die Bluetooth Kommunikation kann durch folgende Ursachen gestört werden
 - Wenn die Bluetooth Kommunikation in der Nähe von metallenen Gegenständen aufgeführt werden soll
 - Wenn ein Gerät das Funkwellen verwendet z. B. ein WLAN Gerät oder ein Mikrowellen Herd in der Nähe dieses Produkts verwendet wird

Da sowohl Bluetooth als auch WLAN Geräte (IEEE802.11b/g) dieselbe Frequenz verwenden kann es zu Störungen bei der Funkübertragung kommen die zu verlangsamt Übertragungsgeschwindigkeit Rauschen oder einem Verbindungsabbruch führen können

- Von einem Bluetooth Gerät ausgestrahlte Mikrowellen können in rächtigen möglicherweise den Betrieb von elektronischer Medizintechnik. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an den folgenden Orten da es sonst zu Unfällen kommen kann
 - in einem Krankenhaus Zug oder Flugzeug
 - in der Nähe von entflammaren Gasen z. B. an einer Tankstelle
 - in der Nähe von automatischen Türen oder Brandmeldern

- Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG Inc. Jede Verwendung dieser Marken durch Marantz erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber
- Die Verbindung mit allen vorhandenen Bluetooth Geräten wird nicht gewährleistet

NEDERLANDS

Opmerkingen bij Bluetooth-communicatie.

- Gestoörde Bluetooth communicatie kan de volgende oorzaken hebben
 - Bluetooth communicatie in de buurt van metalen voorwerpen
 - dit toestel wordt gebruikt in de buurt van apparatuur die werkt met radiogolven zoals draadloze LAN apparatuur

Bluetooth apparaten en draadloze LAN apparatuur (IEEE802.11b/g) werken op dezelfde frequentie waardoor er radiostraling kan optreden met mogelijk minder snelle communicatie ris of slechte verbinding tot gevolg

- Microgolven geproduceerd door Bluetooth apparatuur kunnen de werking van elektronische apparatuur verstoren. Gebruik dit toestel dan ook niet op de volgende plaatsen om ongevallen te voorkomen
 - in een ziekenhuis train vliegtuig
 - in de buurt van ontvlambare gassen zoals bij een tankstation
 - in de buurt van automatische deuren of een brandalarm

- Het Bluetooth® woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door Marantz is onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars
- Er wordt geen verbinding met alle Bluetooth apparaten gegarandeerd

ESPAÑOL

Precauciones sobre la comunicación Bluetooth.

- La comunicación Bluetooth puede sufrir interferencias en las siguientes situaciones
 - al utilizar la comunicación Bluetooth cerca de objetos metálicos
 - si el producto se encuentra cerca de un dispositivo emisor de ondas de radio como por ejemplo un dispositivo LAN inalámbrico o un horno microondas

Debido a que los dispositivos Bluetooth y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) utilizan la misma frecuencia es posible que se produzcan interferencias en las ondas de radio y que como consecuencia se reduzca la velocidad de comunicación o se oigan ruidos o se produzca una conexión inválida

- Las microondas procedentes de un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos. No utilice este producto en los siguientes lugares pues o que podría provocar un accidente
 - en hospitales trenes y aviones
 - en lugares donde haya gases inflamables como por ejemplo una estación de servicio
 - cerca de una puerta automática o de una alarma de incendios

- La marca de la palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Marantz es con licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios
- No se garantiza la conexión con todos los dispositivos Bluetooth existentes

ITALIANO

Precauzioni per la comunicazione Bluetooth.

- La comunicazione Bluetooth può subire interferenze per le seguenti cause
 - Se la comunicazione Bluetooth avviene in prossimità di oggetti metallici
 - Quando un dispositivo che utilizza onde radio per esempio un dispositivo LAN wireless o un forno a microonde è utilizzato in prossimità del prodotto

Poiché i dispositivi Bluetooth e le LAN wireless (IEEE802.11b/g) utilizzano la stessa frequenza eveni uli interferenze tra le onde radio possono causare una riduzione della velocità di comunicazione disturbi o una connessione non valida

- Le microonde emesse dal dispositivo Bluetooth possono compromettere il funzionamento di dispositivi medici elettronici. Non utilizzare il prodotto nei seguenti luoghi per non causare incidenti
 - in ospedale treno aereo
 - in presenza di gas infiammabili per esempio nelle stazioni di servizio
 - in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio

- La parola Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG Inc. Marantz utilizza tali marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari
- Non è garantito il collegamento a tutti i dispositivi Bluetooth esistenti

SVENSKA

Säkerhetsåtgärder gällande Bluetooth-kommunikation.

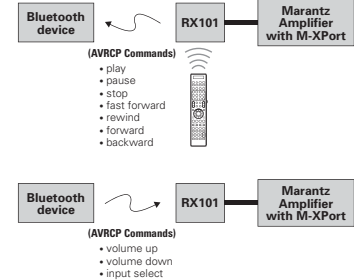
- Följande orsaker kan leda till störningar i Bluetooth kommunikation
 - När du utför Bluetooth kommunikation i närheten av metallföremål
 - När en apparat som använder mikrovågor t.ex. en trådlös LAN enhet eller mikrovågsugn används i närheten av denna produkt

Eftersom Bluetooth enheter och trådlöst LAN (IEEE802.11b/g) använder samma frekvens kan det förekomma radiostörningar som leder till långsammare kommunikationshastighet störningar eller en ogiltig anslutning

- Mikrovågor från Bluetooth enheten kan påverka användning av elektroniska medicinska apparater. Använd inte produkten på följande platser eller i områden som orsakar en olycka
 - på sjukhus tåg flygplan
 - där det finns lättantändligt gas t.ex. vid en bensinstation
 - nära automatiska dörrar eller brandlarm

- Bluetooth® ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG Inc. och all användning av sådana märken av Marantz är licensierad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör egna respektive ägare
- Anslutning till alla existerande Bluetooth enheter garanteras ej

■ AVRCP Commands List



ENGLISH

WARRANTY

For warranty information contact your local Marantz distributor

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with Marantz.

IMPORTANT

When seeking warranty service it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR UK ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

WARNINGS

- No naked flame sources such as lit candles should be placed on the equipment.
- No exposed electrical parts should be touched.
- Do not expose the equipment to rain, moisture, dripping or splashing.
- Do not expose the unit to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

FRANÇAIS

GARANTEE

Pour des informations sur la garantie, contactez le distributeur local Marantz.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec Marantz.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

AVERTISSEMENTS

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité, à l'éclaboussure ou aux éclaboussures.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil ou d'un feu.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité, à l'éclaboussure ou aux éclaboussures.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil ou d'un feu.

DEUTSCH

GARANTEE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Marantz Händler.

HEBEN SIE IHRE QUITTING GUT AUF

Die Quittung dient Ihnen als bleibende Unterlage für Ihren wertvollen Einkauf. Das Aufbewahren der Quittung ist wichtig, da die darin enthaltenen Angaben für Versicherungswecke oder bei Korrespondenz mit Marantz angefordert werden müssen.

WICHTIG!

Bei Garantiefragen muß der Kunde eine Kaufunterlage mit Kaufdatum vorlegen. Ihren Quittung oder Rechnung ist als Unterlage ausreichend.

WAARNINHENSE

- Das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropf oder Spritzwasser aussetzen.
- Es dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme wie etwa brennende Kerzen auf dem Gerät aufgestellt werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Wärme aus z.B. durch Aufstellung in direkter Sonneneinstrahlung in der Nähe eines offenen Feuers usw.

NEEDLANDS

GARANTEE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke Marantz.

IJW KWITANTIE KASSABON EN BEWAREN

Ijw kwitantie, kassabon en d'ormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt. verwijzing bij in verband met verzekering of bij correspondentie met Marantz.

BELANGRIJK

Bij een evt. beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een getuigend bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
- Plaats geen brandende voorwerpen zoals kaarsen op het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan grote warmte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

ESPAÑOL

GARANTEE

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor Marantz.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con Marantz.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.

ADVERTENCIAS

- No exponga el equipo a la lluvia, la humedad, gotas o salpicaduras.
- No deben colocarse sobre el equipo elementos con fuego, por ejemplo velas encendidas.
- No exponga la unidad a un calor excesivo como el derivado de la luz directa del sol, el fuego o simlar.

ITALIANO

GARANZIA

L'attestazione è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sua funzione o la riparazione gratuita delle parti difettose.

Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o comunque da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'alimentazione agli impianti di alimentazione. Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inservenza di prescrizione di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

AVVERTENZE

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, all'umidità, al gocciolamento o agli spruzzi.
- Non posare sull'apparecchio sorgenti di fiamme scoperte o quali candele accese.
- Non esporre l'unità ad eccessivo calore come la luce diretta del sole, il fuoco o simili.

SVENSKA

GARANTI

För information om garantin kontakta Marantz lokalt agent.

SPAR KVITTOT

Kvitto är ett viktigt bevis på en värdefull vara. Det skall förvaras säkert och hänvisas till vid försäkringsfall eller vidkorrespondens med Marantz.

VIKTIGT!

För att garantin skall gälla är det kundens sak att framställa bevis och datum om köpet. Kvitto eller faktura är tillräckligt bevis för detta.

VARNINGAR

- Utsett inte utrustningen för regn, fukt, droppande vatten eller vattnestänk.
- Inga föremål med öppen låga som till exempel tända stearinrör bör placeras på utrustningen.
- Utsett inte enheten för kraftig värme, såsom direkt soljus, eld eller kända.

Regulations According to R&TTE

Declaration of Conformity

Hereby, Marantz Europe, a division of D&M Europe B.V. declares that this product RX101 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC in conformity with the following standards: EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17 and EN60950-1

The declaration of conformity may be consulted to our European representative, Marantz Europe.

Marantz Europe

A division of D&M Europe B.V.
Beemdsdstraat 11, 5653 MA Eindhoven, The Netherlands

A NOTE ABOUT RECYCLING

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. This product and the accessories packed with it are the applicable product to the WEEE directive except batteries. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with your local rules or regulations.

REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Le matériel d'emballage de cet appareil est recyclable et peut être réutilisé. Cet appareil et les accessoires qui sont emballés avec celui-ci sont conformes à l'exception des piles à la directive DEEE (relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques). Veuillez jeter ce matériel conformément aux règlements locaux de recyclage. Veuillez respecter l'appareil au rebut respectez les règles ou réglementations locales.

RECYCLING-HINWEIS

Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Dieses Produkt und das in seinem Verpackungskarton enthaltene Zubehör mit Ausnahme der Batterien entsprechen der WEEE Richtlinie.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung irgendwelcher Materialien die örtlichen Recycling-Bestimmungen. Bei der Entsorgung des Gerätes sind die einschlägigen Umweltschutzauflagen sorgfältig zu befolgen.

RECYCLING VAN APPARATUUR EN VERPAKINGSMATERIAAL

De verpakking van dit product is geschikt voor recycling. Dit product en de accessoires als geheel verpakt zijn het relevante product volgens de WEEE richtlijn behalve de batterijen.

Goed materiaal bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling. Goed dit apparaat bij het afval volgens de gemeentelijke wetten of voorschriften.

NOTA SOBRE EL RECICLADO

Los materiales de empaque de este producto son reciclables y pueden ser reutilizados. En este producto y sus accesorios incluidos se aplican las directivas europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) excepto en lo referente a las pilas.

Se sugiere eliminar cualquiera de esos materiales de acuerdo con las normas locales de reciclado. Cuando deseché esta unidad, cumpla con las normas o reglamentaciones locales.

NOTA SUL RICICLAGGIO

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riciclabili e possono essere riutilizzati. Questo prodotto e gli accessori in dotazione con esso eccettuati le batterie, rappresentano il prodotto applicabile per la direttiva RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Smaltire seguendo le proprie normative locali sul riciclaggio. Quando si desidera eliminare l'apparecchio, a tenersi alle indicazioni e alle normative locali.

OM ÅTÄRVINNING

Den här produktens förpackningsmaterial är återvinningbart och kan återanvändas. Den här produkten och de med produkten levererade tillbehören förutom batterierna överensstämmer med WEEE direktivet. Kassera i ett material i enlighet med lokala miljöföreskrifter. När enheten ska kasseras ska du följa lokala miljöföreskrifter.

SVENSKA

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Notice for Canada/Remark Pour le Canada

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES 003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB 003 du Canada.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

■ 電波に関する注意事項

本機の使用周波数帯(2.4GHz帯)では、電子レンジの産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しない無線局)並びにアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

- 本機を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 万が一、本機から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変更するか、又は電波の放射を停止の上、当社お客様ご相談センター(ご連絡先は当社ウェブサイト <http://www.marantz.jp> の「サポート」を参照ください)にご連絡頂き、お問い合わせのための処置等についてご相談して下さい。
- その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことがおきたときは、当社お客様ご相談センター(ご連絡先は当社ウェブサイト <http://www.marantz.jp> の「サポート」を参照ください)へお問い合わせ下さい。

2.4 FH1	2.4	: 2.4GHz帯を使用する無線設備を要す
	FH	: 免許方式としてFH SSS方式を使用することを要す
1	1	: 想定される毎千歩距離が10m以下であることを要す
		: 全帯域を使用します。

- 本機の分解、改造は電波法で禁止されており、分解・改造は絶対に行わないでください。
- 本機は電波法に基づき、技術基準適合証明等を取付した無線機器です。技術基準適合証明が有効な限り、この機器の電波法に基づき運用されています。技術基準適合証明をばがすと、技術基準適合機としての効力を失い、使用できなくなります。

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz is a registered trademark.



Printed in China

07/2009 541110369091M mzh/d